



Flagstick's on-site team at Nicklaus Club - Beijing: Tim Zirkle (project manager), Tan Li (managing director), Vicky Shi (project coordinator), Kobe Shi (project coordinator)

Construction activity continues at Nicklaus Club - Beijing despite the wintry weather. The golf course will be completed for a summer 2013 opening.

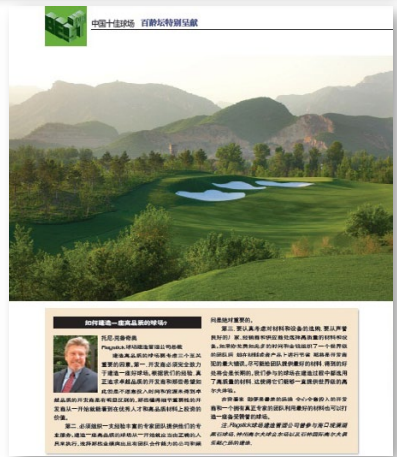
HEADLINE SCOOPS

Flagstick Courses Earn Recognition in GOLF Magazine's Top 10 in China and Tony Cunzio Contributes Article on How to Build a Great Golf Course

This month's edition of GOLF Magazine (China version), features the 2012 rankings of China's Top 10 Golf Courses in a variety of categories. Flagstick is honored to have numerous courses where we managed construction named to these prestigious rankings.

Among the courses recognized were Mission Hills Haikou's Blackstone Course (Top 10 Courses), The Dunes at Shenzhou Peninsula and Stone Forest International Country Club (Top 10 New Courses), and Reignwood Pine Valley Golf Club (Top 10 Golf Clubs).

Flagstick's vice president & general manager, Tony Cunzio, was also a featured contributor to this issue. Tony explained to readers the three essential components to building a great golf course: 1) a fully dedicated developer, 2) a team of highly experienced professionals, and 3) selection of quality materials from reputable manufacturers. As he summarized, "A fully committed developer working alongside a team of true experts using the best possible materials can turn even the least-desirable site into an award-winning golf course." [Read the article on our website's media section by clicking here!](#)



COMPANY NEWS

The 2012 Asia Golf Show: A Successful Convention in Shenzhen

Flagstick's team traveled to Shenzhen at the end of November for the annual Asia Golf Show. This gathering of industry leaders provides a platform for networking, education, marketing and, best of all, reconnecting with friends and colleagues based around the world.

Flagstick once again had a fantastic booth location, situated on a corner near the center of the floor, which allowed a steady flow of visitors to find us and discuss golf course development.

We thank Reed Exhibitions for their work in organizing the show, as well as colleagues and clients who visited us. We hope to work even more with you all in 2013!



Tony Cunzio Participates in Irrigation Panel at the Asia Golf Show

One of the most important aspects of the Asia Golf Show is its focus on education. To show our support for this type of outreach, Tony Cunzio, Flagstick's vice president & general manager, was pleased to join five distinguished colleagues in a panel on irrigation systems. The panel was sponsored by the Golf Course Builders Association of America.

Tony, whose career has included working for both Toro and Rainbird, explained to attendees the importance of installing a high-quality irrigation system from the start. Too many projects elect to save money during construction by installing sub-standard systems, but they pay dearly for this decision within a few years when those systems fail.

The panelists discussed a range of issues from the importance of hiring an independent irrigation consultant, to the consequences of not using high-quality irrigation parts.



The panelists made use of photographs from real irrigation failures and success stories to show the difference that irrigation can make to a course's aesthetic appeal, and its bottom line.

The audience included many superintendents whose questions at the end allowed the panelists to address real irrigation issues that are arising on courses throughout Asia today.



Nunzio DiChristopher of Leemco moderated the panel, which included (from left) Jack McDonald of Lasco Fittings, Tony Cunzio of Flagstick, Joe DiRienzo of Paige Electric, Bill Likel of Watertronics and Stuart Hackwell of Rainbird

Flagstick Continues Our Sponsorship of the Future Stars Golf Club

As we announced in our October edition of The Scoop, Flagstick is very proud to be working with a youth golf organization in Kunming, China, where our main Asia office is located. The Future Stars Golf Club is dedicated to growing the game of golf in Yunnan province, and we could not be happier to support that mission.

After a session of "real golf" on the driving range with the youngsters in October, this month Adam Bozeman, Flagstick's director of business development, spent several hours teaching golf-related English lessons.

With the help of the Future Stars staff and a very attentive and high-spirited group of kids, Adam introduced some

basic, but indispensable, golf terms in English.

With ages ranging from 4-12, the lesson was focused on easy vocabulary like "golf ball", "tee" and "driving range", but most of the time was spent playing games to help the kids remember these words. We will test their memory next month back at the range!



Flagstick is the world's leader in golf course construction management. With offices in North America and Asia, and experience managing golf developments in over a dozen countries, Flagstick transforms the visions of golf course architects and developers into reality. In recent years, Flagstick has managed the construction of five of Asia's top ten resort golf courses, and our projects have won numerous other accolades. *Flagstick is a proud member of the Golf Course Builders Association of America.

Learn more about Flagstick's work and services at: www.flagstickgcm.com or contact us at: info@flagstickgcm.com





图片：尼克劳斯俱乐部-北京
中国，北京市（施工中）



Flagstick公司在尼克劳斯俱乐部-北京的现场团队：Tim Zirkle（项目经理），谭丽（行政总监），施花（项目协调），师工超（项目协调）

尽管北京现在天气很冷，温度很低，但是尼克劳斯俱乐部-北京的施工工作仍然在进行着。此球场将会在2013年夏天完工，以迎接盛大开业。

头条

Flagstick管理建造的球场被高尔夫杂志评选为中国十佳球场之一，同时Tony Cunzio为此杂志提供了一篇文章：如果建造一座高品质的高尔夫球场

12月份的高尔夫杂志（中文版）特写了2012年中国的十佳高尔夫球场。Flagstick很荣幸Flagstick管理建造的几座高尔夫球场能当选。

当选中国十佳高尔夫球场的包括海口观澜湖-黑石球场（十佳球场），神舟半岛高尔夫球场和石林国际乡村俱乐部（十佳新球场），以及华彬庄园高尔夫俱乐部（十佳高尔夫俱乐部）。

Flagstick公司的副总裁兼总经理，Tony Cunzio，也为高尔夫杂志做了贡献。Tony向读者描述了建造一座高品质的高尔夫球场的三个重要因素：1) 项目开发商的开发目标；2) 经验丰富的专业团队；3) 从声誉良好的厂家购买高品质的材料。他总结为：完全致力于建造高品质球场的开发商和经验丰富的专业团队一起使用最好的材料能将最差的场地改造成一座备受赞誉的高尔夫球场。

点击此处以在我们公司网站媒体部分阅读此文章。



公司新闻

2012年亚洲国际高尔夫博览会：在深圳成功举行的博览会

Flagstick团队在11月底在深圳参加了一年一度的亚洲国际高尔夫博览会。此次的业界领导者聚集在一起给网络，教育，市场等提供了一个很好的平台，最好的是使得世界各地的朋友和同事能再次团聚。

和往常一样，Flagstick在此博览会上有一个很好的展位，位于靠近展会中心位置的一个角落，这使得我们一直有很多参观者和我们讨论高尔夫球场的开发。

我们感谢励展博览集团在在此次博览会的组织方中的工作，同时也感谢参观我们展位的业界同事和客户。我们希望能2013年和大家有更多的机会合作！



Tony Cunzio在亚洲国际高尔夫博览会上参与了喷灌研讨会

亚洲国际高尔夫博览会的最重要的几个板块之一就是教育。为了表示我们对这种扩大服务范围的支持，Tony Cunzio—Flagstick公司的副总裁兼总经理，与其他五位著名的业界同事一起参加了关于喷灌系统的研讨会。此研讨会是由美国高尔夫球场建造者协会主办的。

Tony曾在托罗公司和雨鸟公司工作过，他给听众解释了从一开始就安装高质量的喷灌系统的重要性。很多球场在建造过程中为了节省成本安装了低质量的喷灌系统，但是开发商的错误决定给他们带来了更大的损失：这些喷灌系统会在几年内就坏掉。

研讨会小组成员讨论了一系列问题，从聘请一个独立的喷灌顾问的重要性到不使用高质量的喷灌材料的后果。



研讨会小组成员通过真实的喷灌成功和失败案例的图片来说明喷灌可以对一个球场的美观性带来的差异以及喷灌系统的最低标准。

最后，听众以及一些球场草坪总监提出了一些问题，在座专家也正好借此机会对当今亚洲高尔夫球上出现一些实际的喷灌问题做出解答。



Leemco公司的Nunzio DiChristopher主持了此次研讨会，小组成员包括（从左至右）Lasco公司的Jack McDonald, Flagstick公司的Tony Cunzio, Paige公司的Joe DiRienzo, Watertronics公司的Bill Lakel以及雨鸟公司的Stuart Hackwell.

Flagstick继续支持赞助明日之星高尔夫俱乐部

正如我们在10月份的公司简报中宣布的那样，Flagstick很自豪能和位于中国昆明的一个青少年高尔夫组织一起合作，Flagstick公司总部也在昆明。明日之星高尔夫俱乐部致力于使高尔夫运动在云南省更普遍大众化，我们很高兴能支持这样一个使命。

十月份我们和一些小孩子在练习场进行了一场真正的高尔夫练习。这个月Adam Bozeman—Flagstick公司的市场开发总监花了几个小时教俱乐部成员有关高尔夫的英语。

在明日之星高尔夫俱乐部员工的帮助下，Adam给一群聚精会神且热情高涨的小孩子介绍了一些必不可少

高尔夫基本词汇。

这些小孩子的年龄范围从4岁-12岁，这个英语课程主要集中在一些简单的词汇，比如“高尔夫球”，“发球台”和“练习场”，但是大部分的时间主要是在玩游戏以帮助这些小孩子记住这些英语词汇。我们下个月将会在练习场上测试他们的记忆力。



Flagstick 是世界领先的高尔夫建造管理者。在北美和亚洲都有办公室，并且在数十个国家都有高尔夫建造管理经验，Flagstick 将高尔夫设计师和开发商的理念变成了现实。近几年，Flagstick 管理建造了亚洲十佳高尔夫球场中的前五家高尔夫球场，我们其他的项目也赢得了无数的嘉奖。

*Flagstick 是美国高尔夫建造者协会的荣誉会员。

欲了解更多关于旗杆管理公司的工作和服务请登录：www.flagstickgcm.com 或者发邮件至：info@flagstickgcm.com





Chúc mừng Giáng Sinh!

Chúc mừng các đồng nghiệp, khách hàng, bạn bè và gia đình một Mùa nghỉ lễ Hạnh phúc! Cảm ơn sự đóng góp của mọi người cho một năm 2012 tuyệt vời. Chúng tôi chúc bạn một năm mới 2013 thành công! ---Công ty Flagstick

Hình ảnh: Cầu lạc bộ Nicklaus - Bắc Kinh
Bắc Kinh, Trung Quốc (đang xây dựng)



Đội quản lý xây dựng của Flagstick tại công trường Cầu lạc bộ Nicklaus - Bắc Kinh: Tim Zirkle (giám đốc dự án), Tan Li (giám đốc điều hành), Vicky Shi (trợ lý dự án), Kobe Shi (trợ lý dự án)

Công việc xây dựng vẫn tiếp tục tại Cầu lạc bộ Nicklaus - Bắc Kinh mặc dù thời tiết lạnh giá đã về. Sân golf sẽ hoàn thành và mở cửa vào mùa hè 2013

NHỮNG THÔNG TIN MỚI NHẤT

Những sân golf do Flagstick quản lý xây dựng được đánh giá cao trong Top 10 sân golf trên tạp chí GOLF Magazine Trung Quốc và Tony Cunzio đóng góp bài viết Làm sao xây một sân golf tốt

Tạp chí GOLF Magazine (phiên bản tiếng Trung) tháng này, công bố Top 10 sân golf hàng đầu Trung Quốc trong nhiều hạng mục khác nhau. Flagstick vinh dự có nhiều sân do chúng tôi quản lý xây dựng được nằm trong danh sách danh giá này.

Trong số những sân golf được nhận giải có sân Backstone tại tổ hợp Mission Hills Hải Khẩu (nằm trong Top 10 sân golf hàng đầu), sân The Dunes tại bán đảo Shenzhou và câu lạc bộ Stone Forest International (Top 10 sân golf mới), và câu lạc bộ Reignwood Pine Valley (Top 10 câu lạc bộ golf).

Tony Cunzio, phó chủ tịch và tổng giám đốc của Flagstick, cũng có bài đóng góp trong số báo này. Tony đã giải thích cho độc giả ba điều quan trọng cần thiết để xây dựng được một sân golf tốt: 1) một đội ngũ phát triển chuyên sâu, 2) một đội ngũ chuyên gia lành nghề và 3) chọn lựa các nguyên vật liệu chất lượng cao từ các nhà sản xuất nổi tiếng. Ông đã tổng kết, "Một đội ngũ phát triển chuyên sâu làm việc cùng một đội ngũ chuyên gia lành nghề sử dụng những nguyên vật liệu tốt nhất có thể biến đổi một khu đất không thuận lợi nhất trở thành một sân golf hàng đầu." **Đọc toàn bộ bài viết tại mục truyền thông trên website của chúng tôi bằng cách bấm vào đây!**



TIN TỨC

Triển lãm Asia Golf Show 2012: Một kỳ triển lãm thành công tại Thẩm Quyển

Công ty Flagstick đã có mặt tại Thẩm Quyển vào cuối tháng 11 để tham dự triển lãm Asia Golf Show 2012. Triển lãm đã hội tụ những đơn vị đầu ngành golf tạo ra một sân chơi cho những mối quan hệ, hướng dẫn, tiếp thị và trên hết là kết nối với bạn bè và đồng nghiệp trên toàn thế giới.

Gian hàng của Flagstick một lần nữa đã có một vị trí thuận lợi, nằm ở góc gần trung tâm của toàn khu triển lãm, vị trí này đã cho phép rất nhiều khách tham quan dễ dàng tìm thấy và ngừng lại để thảo luận về các vấn đề xây dựng sân golf với chúng tôi.

Chúng tôi cảm ơn công ty Reed Exhibitions đã tổ chức thành công triển lãm này, cũng như tất cả đồng nghiệp và bạn bè đã ghé thăm gian hàng. Chúng tôi hy vọng tiếp tục hợp tác với Reed nhiều hơn nữa trong năm 2013!



Tony Cunzio tham dự chuyên mục Hệ thống Tưới tại triển lãm Asia Golf Show

Một trong những chuyên mục quan trọng tại triển lãm Asia Golf Show là tập trung vào hướng dẫn. Để thể hiện sự ủng hộ của chúng tôi với mục tiêu này, Tony Cunzio, phó chủ tịch và tổng giám đốc của Flagstick, rất hân hạnh cùng với năm vị khách quý tham dự vào chuyên mục về hệ thống Tưới trên sân golf. Chuyên mục được tài trợ bởi hiệp hội Hiệp hội các nhà Xây dựng sân Golf Hoa Kỳ.

Tony, với sự nghiệp từng làm việc cho cả Toro và Rainbird, giải thích cho thính giả về tầm quan trọng của việc lắp đặt một hệ thống tưới chất lượng cao từ giai đoạn đầu. Rất nhiều dự án đã lựa chọn tiết kiệm chi phí trong xây dựng bằng lắp đặt một hệ thống dưới tiêu chuẩn, và họ đã trả giá đắt cho quyết định này trong vài năm sau khi hệ thống bắt đầu trục trặc.

Các diễn giả đã thảo luận rất nhiều vấn đề từ tầm quan trọng sử dụng một đơn vị tư vấn tưới độc lập, đến hậu quả của việc không sử dụng những bộ phận tưới chất lượng cao.



Các diễn giả đã sử dụng nhiều hình ảnh về các trục trặc từ các hệ thống tưới trong thực tế và những minh chứng thực tế để chứng tỏ sự khác biệt mà hệ thống tưới có thể đem lại cho vẻ đẹp quyến rũ của sân golf.

Thính giả tham dự bao gồm rất nhiều giám đốc sân cỏ mà những câu hỏi của họ gửi đến đã đánh giá được những vấn đề thực sự của hệ thống tưới đang diễn ra trên các sân golf tại khu vực châu Á hiện nay.



Nunzio DiChristopher của công ty Leemco là người dẫn giải chuyên mục, bao gồm (từ trái) Jack McDonald đến từ công ty Lasco Fittings, Tony Cunzio đến từ công ty Flagstick, Joe DiPrenzo đến từ công ty Paige Electric, Bill Lakel công ty Watertronics và Stuart Hackwell đến từ Rainbird

Flagstick tiếp tục tài trợ cho Câu lạc bộ Golf những ngôi sao tương lai

Như chúng tôi đã thông báo trong bản tin The Scoop tháng 10, Flagstick rất hân hạnh hợp tác cùng một tổ chức đào tạo golf trẻ ở Côn Minh, Trung Quốc, nơi đặt văn phòng chính tại châu Á của chúng tôi. Câu lạc bộ Golf những ngôi sao tương lai sẽ góp phần phát triển môn golf tại tỉnh Vân Nam, và chúng tôi rất vui mừng khi góp phần hỗ trợ cho mục đích này.

Sau bài tập golf với các tay golf trẻ tại sân tập vào tháng 10, tháng này Adam Bozeman, giám đốc phát triển kinh doanh của Flagstick, đã dạy nhiều giờ những bài học về golf bằng tiếng Anh.

Với sự hỗ trợ của các nhân viên trong Câu lạc bộ Golf những ngôi sao tương lai và nhóm các bạn trẻ yêu thích môn golf, Adam đã giới thiệu một vài từ ngữ tiếng

Anh cơ bản, không thể thiếu trong golf.

Với độ tuổi từ 4 đến 12, những bài học chủ yếu tập trung vào các từ vựng như "banh golf", "phát banh tee" và "sân tập", nhưng hầu hết thời gian là dành cho chơi các games để giúp các bạn trẻ nhớ các từ này. Chúng tôi sẽ kiểm tra trí nhớ của các bạn vào tháng sau khi quay lại sân tập nhé!



Flagstick là công ty hàng đầu trên thế giới về quản lý xây dựng sân golf. Với văn phòng ở Bắc Mỹ và châu Á, cùng với kinh nghiệm quản lý xây dựng triển khai sân golf ở hàng chục quốc gia khác nhau, Flagstick biến ý tưởng của các nhà thiết kế sân golf và các chủ đầu tư thành hiện thực. Trong những năm gần đây, Flagstick đã quản lý xây dựng năm trong số mười sân golf nghỉ dưỡng hàng đầu châu Á, và những dự án của chúng tôi còn đạt được rất nhiều giải thưởng khác.

* Flagstick tự hào là thành viên danh dự của Hiệp hội các nhà Xây dựng sân Golf Hoa Kỳ.

Tìm hiểu thêm về các dự án và dịch vụ của Flagstick tại: www.flagstickgcm.com hoặc liên hệ chúng tôi tại: info@flagstickgcm.com

